

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1978)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Jubiläumsfeier : 30 Jahre Schweizerverein im Fürstentum Liechtenstein  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-938337>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jubiläumsfeier

## 30 JAHRE SCHWEIZERVEREIN IM FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN

### Programm:

Harmoniemusik Vaduz

Begrüssungsansprache von Herrn Werner Stettler  
Präsident des Schweizer-Vereins  
im Fürstentum Liechtenstein

Grusswort von Herrn Nationalrat Dr. Alfred Weber,  
Altdorf, Präsident der Auslandschweizer-  
kommission der Neuen Helvetischen  
Gesellschaft

Festspiel: «Dys und mys Schwizerländli»  
Bilder aus der Schweiz  
Text und Inszenierung: Sepp Wolf, Dussnang

Tanz mit dem Orchester: Drei Teddy's

Bühnenbild: Bühnenbau Fa. Engel, Seengen AG

Samstag, den 3. Juni 1978, 20.15 Uhr  
Vaduzersaal, Vaduz

Eintritt frei

Tombola

## Gruss und Willkomm

Der neu gewählte liechtensteinische Landtag ist am 26. April zu seiner ersten Geschäftssitzung zusammengekommen. Auf der Traktandenliste stand die Wahl der Regierung, der Verwaltungsrat, der Finanz, der ausenpolitischen Kommission der Republik, der Landesbank, der Landesversicherung des Europarates und eines

Liebe Landsleute,

Liebe Liechtensteiner,

Sehr verehrte Damen und Herren,

wien.

am 3. Juni 1978 wird der Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein aus Anlass seines 30jährigen Bestehens einen grossen Unterhaltungsabend durchführen, zu dem nicht nur alle unsere Landsleute, sondern ebenso herzlich auch die liechtensteinische Bevölkerung eingeladen ist.

Wir werden bestrebt sein, diesen Markstein in unserer Vereinsgeschichte in einer würdigen Feier, getragen von Fröhlichkeit und als Ausdruck unserer Verbundenheit zu unserm Gastland Liechtenstein begehen.

In einer von Sepp Wolf, Dussnang TG, eigens für diesen Anlass geschaffenen Revue:

### «Dys und mys Schwizerländli»

erleben Sie einige gemütliche Stunden vor einer Bergwirtschaft unserer schweizerischen Heimat, wo Gesang, Tanz, Humor und Frohsinn auch heute noch zu Hause sind. Die Revue will einen Rückblick in vergangene Zeiten vermitteln, dabei aber zeigen, dass Zufriedenheit, Fröhlichkeit und Anhänglichkeit an die Heimat typische Merkmale des Schweizers sind.

Dass uns zur Eröffnung des Anlasses die Harmoniemusik Vaduz mit ihren Darbietungen beeilen wird, zeugt von der tiefen Verbundenheit, die wir Schweizer in Liechtenstein zu unserm Gastland hegen. Wir möchten diesen Anlass verstanden wissen als Ausdruck unseres Dankes und unserer Hochachtung gegenüber dem Fürstentum Liechtenstein. Darum freuen wir uns, Sie zu diesem Jubiläumsabend ganz herzlich einzuladen und begrüssen zu dürfen und wünschen Ihnen allen frohe und gemütliche Stunden.

Im Namen des Schweizer-Vereins  
im Fürstentum Liechtenstein

Werner Stettler, Präsident

# «Dys und mys Schwizerländli»

## Fest-Revue

zum 30jährigen Bestehen des Schweizervereins in Liechtenstein  
von Josef Wolf

### **Mitwirkende:**

Maria Häne-Gähwiler, Operettensängerin, Henau SG

Martha Rigert, Solojodlerin, Kriens LU

Alphornquartett Uetliberg, Zürich

Jodelduo Ruedi Odermatt - Paul Graf, Fischingen TG

Schwyzerörgeligruppe Berchtold, Giswil OW

Bödelerpaar Ruedi und Elvira Wolf, Giswil OW

René Zünd, «Löffeler», Giswil OW

Fahnenschwinger Ruedi Odermatt, Fischingen TG

Nostalgiechor Sirnach TG, Leitung: Frau R. Bieger

Männerchor «Sängerbund», Oberwangen TG

Akkordeonistin Erna Emmenegger, Kriens LU

Hans und Hedy Scherer, Peter Huber, Esther Näf, Herbert Hanschitz,

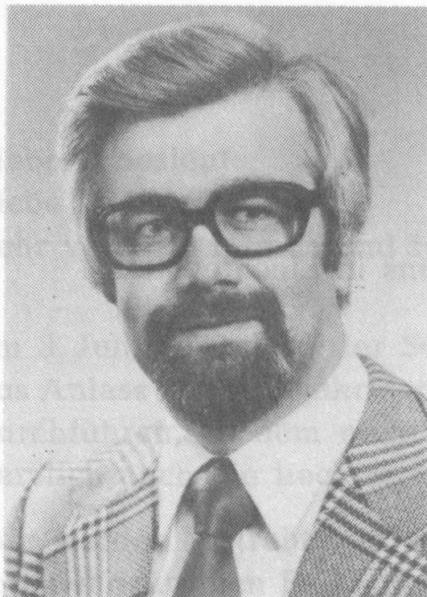
Thomas Wolf, Simon Enz

**Inszenierung:** Josef Wolf, Dussnang TG

**Bühnenbild:** Bühnenbau Fa. Engel, Seengen AG

## EINIGE DER MITWIRKENDEN AN UNSERM FESTSPIEL:

### «Dys und mys Schwizerländli»



**Josef Wolf**

Verfasser und Regisseur der Revue.



**Maria Häne - Gähwiler**

die beliebte Ostschweizer Sängerin mit der sympathischen Sopranstimme

Oberes Bild: Szenenbild aus der Revue

Mittleres Bild: Alphornbläser Uetliberg, Zürich

Unteres Bild links: Martha Rigert, Solojodlerin aus Luzern

Unteres Bild rechts: Der drollige 7jährige René Zünd, der seine "Kunst des Löffelns" wie ein "Grosser" beherrscht.





Fahnenschwinger Ruedi Odermatt



Der Nostalgiechor Sirnach TG, auch genannt "Die Lustigen Weiber von Sirnach", in ihren Kleidern "aus Grossmutters Zeiten", ihren nostalgischen Liedern und ihren ulkigen Auftritten.

wie ein "Grosser" beherrscht.